TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC
Số: 36/2025/QĐST

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Lộc Ninh, ngày 17 tháng 6 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào hồ sơ dân sự thụ lý số: 65/2025/TLST- DS ngày 26 tháng 3 năm 2025.

Về việc "*Tranh chấp hợp đồng tín dụng và thế chấp tài sản* " giữa :

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng.

Địa chỉ trụ sở: Số 89, Láng Hạ, Phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí Dũng – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị. *Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Nguyễn Hồng Bắc – Chức vụ: Trưởng phỏng xử ứng nhanh khách hàng cá nhân Miền Bắc – Khối thu hồi và xử lý nợ – Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng. Địa chỉ người đại diện theo ủy quyền : 78 địch vọng Hậu, quận Cầu Giấy – Tp – Hà Nội.

Người được ủy quyền : Trần Thu Thảo – Chức vụ : Chức vụ xử lý nợ khách hàng chi nhánh VPBank, địa chỉ liên lạc : VPB Bình Phước – 860, Phú Riềng Đỏ, phường Tân Xuân, TP Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

- Ông Lê Văn Hòe – Chức vụ: Trưởng bộ phận xử lý nợ - Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng.

Bị đơn: Ông Thân Quang Tùng, sinh năm 1991, Bà Phan Thị Hằng, sinh năm 1994

Cùng địa chỉ: Ấp Chàng Hai, xã Lộc Quang, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

Xét thấy: Ngày 17/6/2025 Toà án nhân dân huyện Lộc Ninh nhận được đơn xin rút yêu cầu khởi kiện của Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng đã tự nguyện rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện được Toà án chấp nhận, quy định tại điểm c, khoản 1, điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự.

Bị đơn không có yêu cầu phản tố, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu độc lập.

Căn cứ vào các Điều 48, Điều 49, Điều 217, Điều 218 và Điều 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật tố tụng dân sự;

QUYẾT ĐỊNH

1.Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 65/2025/TLST- DS ngày 26 tháng 3 năm 2025.

Về việc "*Tranh chấp hợp đồng tín dụng và thế chấp tài sản* " giữa :

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng.

Địa chỉ trụ sở: Số 89, Láng Hạ, Phường Láng Hạ, Quận Đống Đa, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Ngô Chí Dũng – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị. *Người đại diện theo ủy quyền:* Ông Nguyễn Hồng Bắc – Chức vụ: Trưởng phỏng xử ứng nhanh khách hàng cá nhân Miền Bắc – Khối thu hồi và xử lý nợ – Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng. Địa chỉ người đại diện theo ủy quyền : 78 địch vọng Hậu, quận Cầu Giấy – Tp – Hà Nội.

Người được ủy quyền : Trần Thu Thảo – Chức vụ : Chức vụ xử lý nợ khách hàng chi nhánh VPBank, địa chỉ liên lạc : VPB Bình Phước – 860, Phú Riềng Đỏ, phường Tân Xuân, TP Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước.

- Ông Lê Văn Hòe – Chức vụ: Trưởng bộ phận xử lý nợ - Ngân hàng Thương mại cổ phần Việt Nam Thịnh Vượng.

Bị đơn: Ông Thân Quang Tùng, sinh năm 1991, Bà Phan Thị Hằng, sinh năm 1994

Cùng địa chỉ: Ấp Chàng Hai, xã Lộc Quang, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

- Người khởi kiện có quyền khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết lại vụ án khi có yêu cầu.

- Trả lại đơn khởi kiện, tài liệu, chứng cứ kèm theo cho người khởi kiện nếu có yêu cầu.

3. Về án phí: Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng số tiền 5.832.000đồng tiền tạm ứng án phí theo biên lai thu số 00069563 ngày 26/3/2025 .

5. Các đương sự, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận *:*

- *Đương sự*
- *VKSND Huyện Lộc Ninh*
- *Lưu hồ sơ vụ án*

THẨM PHÁN

Vũ Văn Thi

TOÀ ÁN NHÂN DÂN	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
HUYỆN LỘC NINH	Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc
TỈNH BÌNH PHƯỚC	
Số : 90/2024/QĐST - DS	Lộc Ninh, ngày 18 tháng 9 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự .

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 10 tháng 9 năm 2024 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 192/2024/TLST- DS ngày 15 tháng 8 năm 2024.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự :

Nguyên đơn:

Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Vợ chồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy đồng ý chịu trách nhiệm trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền gốc 400.000.000đ (*Bốn trăm triệu đồng*).

Tiền lãi tính từ ngày 17/3/2022 đến ngày 09/9/2024 là 97.976.767 đồng

Lãi chậm trả là 4.724.358 đồng

Lãi quá hạn tình từ ngày 19/3/2024 đến ngày 10/9/2024 là 8.872.329 đồng

Tổng cộng 511.573.454 đồng (*Năm trăm mười một triệu năm trăm bảy ba ngàn, bốn trăm năm bốn đồng*) .

Kể từ 11/9/2024, bên có nghĩa vụ thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp có điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng thì lãi suất mà bên có nghĩa vụ thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Toà án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng.

Công nhận Hợp đồng thế chấp tài sản số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy là đúng quy định pháp luật.

-Trong trường hợp ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy không trả nợ cho Ngân hàng thì cơ quan có thẩm quyền được xử lý tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy để đảm bảo việc thu hồi nợ.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

"*Trong trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự*".

3. Về án phí: Ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy phải chịu số tiền 12.531.469 đồng án phí DSST, Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền 12.000.000 đồng theo biên lai số 0006526 ngày 14 tháng 8 năm 2024.

- Về chi phí tố tụng : Số tiền chi phí tố tụng Ngân hàng đã nộp 2.000.000đồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy hoàn trả cho Ngân hàng số tiền 2.000.000đồng .

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Lộc ninh;

Thẩm phán

- Các đương sự;
- Thi hành án;
- Lưu.

Vũ Văn Thi

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc

TỈNH BÌNH PHƯỚC

BIÊN BẢN
VỀ VIỆC KIỂM TRA GIAO NỘP, TIẾP CẬN, CÔNG KHAI CHỨNG CỨ

Vào hồi 15 giờ 00 ngày 10/9/2024 tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Lộc ninh, tỉnh Bình Phước bắt đầu tiến hành phiên họp kiểm tra việc giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ trong vụ án dân sự thụ lý số : 192/2024/TLST- DS ngày 15 tháng 8 năm 2024. Về việc " *Tranh chấp hợp đồng tín dụng và hợp đồng thế chấp tài sản* " .

I. Những người tiến hành tố tụng :

Thẩm phán – Chủ trì phiên họp : Ông Vũ Văn Thi

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Ông Nguyễn Bá Anh Hùng.

II. Những người tham gia phiên họp :

* *Nguyên đơn*: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank).

Địa chỉ : Số 02 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình – TP – Hà Nội .

Người đại diện theo pháp luật : Ông Phạm Toàn Vượng – Chức vụ ; Tổng Giám Đốc.

Người đại diện theo ủy quyền : Ông Đinh Hồng Lương - Chức vụ Giám đốc Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

Địa chỉ : Số 264, quốc lộ 13, khu phố Ninh Tịnh – TT. Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước .

Người được ông Đinh Hồng Lương ủy quyền : Ông Nguyễn Phi Phúc – Chức vụ - Phó Giám đốc Ngân hàng Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

* *Bị đơn:* Bà Thị Bảy, sinh năm 1979.

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Ông Điểu Minh Ngô, sinh năm 1976

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

PHẦN THỦ TỤC BẮT ĐẦU PHIÊN HỌP

- Thư ký Toà án báo cáo về sự có mặt, vắng mặt của những người tham gia phiên họp đã được Toà án thông báo.

- Thẩm phán chủ trì phiên họp kiểm tra lại sự có mặt và căn cước của những người tham gia phiên họp.

- Thẩm phán chủ trì phiên họp phổ biến cho các đương sự về quyền, nghĩa vụ của họ.

KIỂM TRA VIỆC GIAO NỘP, TIẾP CẬN, CÔNG KHAI CHỨNG CỨ

1. Thẩm phán công bố tài liệu, chứng cứ trong hồ sơ vụ án:

- Đơn khởi kiện - Giấy ủy quyền (bản chính).

- Hợp đồng tín dụng số : 5604 LAV 202200962 ngày 17/3/2022 (bản sao).

- Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 (bản sao), biên bản xác minh giá trị bảo đảm.

- Phụ lục hợp đồng nhận tiền vay và định kỳ trả nợ số : 5604 LAV 202200962 ngày 17/3/2022 (bản sao).

- Bảng kê tạm tính lãi.

- Hợp đồng ủy quyền ngày 16/02/2022 (bản phô tô), 03 Biên bản xử lý nợ quá hạn. Giấy báo nợ đến hạn

- Căn cước công dân của bà Thị Bảy, Điểu Minh Ngô, Điểu Minh Trọng và bà Thị Mỹ Hằng (bản phô tô), sổ hộ khẩu (bản phô tô)

- 02 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của hộ ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy (bản phô tô)

- Điều lệ tổ chức và hoạt động của Ngân hàng Nông nghiệp phát triển nông thôn Việt Nam (ban hành kèm theo Quyết định số 600/QĐ – HĐTV ngày 23/4/2012) (bản sao).

- Điều lệ Tổ chức hoạt động của Ngân hàng – Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động Chi nhánh .

Bản tự khai của ông Phúc, biên bản lấy lời khai của ông Ngô bà Thị Bảy.

*** Các tài liệu chứng cứ bị đơn nộp cho Tòa án**:

*** Các tài liệu chứng cứ do Tòa án thu thập:** không

Thẩm phán hỏi các đương sự có ý kiến về các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án không?

- Các đương sự không có ý kiến gì về các chứng cứ mà Thẩm phán đã công bố.

- Các đương sự thống nhất tài liệu chứng cứ các đương sự cung cấp.

3. Các nội dung khác: Các đương sự không bổ sung gì thêm và không yêu cầu Tòa án thu thập thêm.

4. Yêu cầu Tòa án triệu tập các đương sự khác: Không có

THẨM PHÁN XEM XÉT CÁC Ý KIẾN GIẢI QUYẾT CÁC YÊU CẦU CỦA ĐƯƠNG SỰ VÀ QUYẾT ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Sau khi các đương sự trình bày ý kiến và xem xét các tài liệu chứng cứ do các đương sự cung cấp, kết luận:

Tòa án sẽ mở phiên hòa giải để các bên đương sự tự thỏa thuận với nhau.

NHỮNG SỬA ĐỔI, BỔ SUNG THEO YÊU CẦU CỦA NHỮNG NGƯỜI THAM GIA PHIÊN HỌP: Không

Việc kiểm tra, giao nộp, tiếp cận, công khai chứng cứ kết thúc vào hồi 15 giờ 15 phút cùng ngày .

Các đương sự tham gia phiên họp	Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên họp	Thẩm phán Chủ trì phiên họp

TOÀ ÁN NHÂN DÂN **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
HUYỆN LỘC NINH Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc
TỈNH BÌNH PHƯỚC

BIÊN BẢN HÒA GIẢI

Hôm nay, ngày 10 tháng 9 năm 2024 vào hồi 15 giờ 20 phút.

Tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lộc Ninh.

Bắt đầu tiến hành hòa giải để các đương sự thỏa thuận với nhau về việc giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 192/2024/TLST- DS ngày 15 tháng 8 năm 2024.

I. Những người tiến hành tố tụng :

Thẩm phán – Chủ trì phiên họp : Ông Vũ Văn Thi

Thư ký ghi biên bản phiên họp: Ông Nguyễn Bá Anh Hùng.

II. Những người tham gia phiên họp :

* *Nguyên đơn*: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Ngân hàng Agribank).

Địa chỉ : Số 02 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình – TP – Hà Nội .

Người đại diện theo pháp luật : Ông Phạm Toàn Vượng – Chức vụ ; Tổng Giám Đốc.

Người đại diện theo ủy quyền : Ông Đinh Hồng Lương - Chức vụ Giám đốc Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

Địa chỉ : Số 264, quốc lộ 13, khu phố Ninh Tịnh – TT. Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước .

Người được ông Đinh Hồng Lương ủy quyền : Ông Nguyễn Phi Phúc – Chức vụ - Phó Giám đốc Ngân hàng Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

* *Bị đơn:* Bà Thị Bảy, sinh năm 1979.

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Ông Điểu Minh Ngô, sinh năm 1976

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

PHẦN THỦ TỤC BẮT ĐẦU PHIÊN HÒA GIẢI

- Thư ký Tòa án báo cáo về sự có mặt, vắng mặt của những người tham gia phiên hòa giải đã được Tòa án thông báo.
- Thẩm phán chủ trì phiên tòa hòa giải kiểm tra lại sự có mặt và căn cước của những người tham gia phiên hòa giải.
- Thẩm phán chủ trì phiên tòa hòa giải phổ biến cho các đương sự biết các quy định của pháp luật có liên quan đến việc giải quyết vụ án để các bên liên quan liên hệ đến quyền, nghĩa vụ của mình, phân tích hậu quả pháp lý của việc hòa giải thành để họ tự nguyện thỏa thuận với nhau về việc giải quyết vụ án.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ
HOẶC NGƯỜI ĐẠI DIỆN HỢP PHÁP CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn ông Nguyễn Phi Phúc trình bày:

Vào ngày 17/3/2022, Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank) chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình phước có thoả thuận ký hợp đồng với bà Thị Bảy cho vay vốn theo hợp đồng tín dụng số : 5604 LAV 202200962 ngày 17/3/2022 bà Thị Bảy vay số tiền 400.000.000đồng, lãi suất vay là 9.5%/1 tháng, thời hạn vay là 24 tháng kể từ ngày 17/3/2022, thời hạn trả lãi 12 tháng / 1 lần.

Hạn trả gốc là ngày 17/3/2024, kể từ khi vay bà Thị Bảy chưa trả cho Ngân hàng được đồng tiền lãi nào.

Khi vay bà Thị Bảy hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy 02 thửa đất đã được cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, đất tọa lạc tại ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

Do bà Thị Bảy vi phạm không thanh toán tiền gốc và lãi đúng như cam kết trong hợp đồng nên Ngân hàng khởi kiện .

Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank) yêu cầu bà Thị Bảy trả số nợ gốc 400.000.000đồng.

Tiền lãi tính từ ngày 17/3/2022 đến ngày 09/9/2024 là 97.976.767 đồng

Lãi chậm trả là 4.724.358 đồng

Lãi quá hạn tình từ ngày 19/3/2024 đến ngày 10/9/2024 là 8.872.329 đồng

Tổng cộng 511.573.454 đồng (Năm trăm mười một triệu năm trăm bảy ba ngàn, bốn trăm năm bốn đồng) .

Công nhận hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy là đúng pháp luật để đảm bảo thu hồi nợ.

Bị đơn bà Thị Bảy trình bày .

Vào ngày 17/3/2022 vợ chồng tôi có ký hợp đồng số : 5604 LAV 202200962 ngày 17/3/2022 vay số tiền 400.000.000đồng, lãi suất vay là 9.5%/1 tháng, thời hạn vay là 24 tháng kể từ ngày 17/3/2022, thời hạn trả lãi 12 tháng / 1 lần.

Hạn trả gốc là ngày 17/3/2024.

Kể từ khi vay bà Thị Bảy chưa trả cho Ngân hàng được đồng tiền lãi nào.

Hiện nay Ngân hàng khởi kiện vợ chồng tôi đồng ý trả cho Ngân hàng số tiền gốc đã vay là 400.000.000đồng và tiền lãi theo hợp đồng tín dụng .

-Ý kiến của ông Điểu Minh Ngô thống nhất như ý kiến của bà Thị Bảy trình bày, do hiện nay gia đình gặp kinh tế khó khăn nên thống nhất trả nợ cho Ngân hàng .

Về án phí ông Điểu minh Ngô và bà Thị Bảy phải chịu án phí DSST.

NHỮNG NỘI DUNG NHỮNG NGƯỜI THAM GIA PHIÊN HÒA GIẢI ĐÃ THỎA THUẬN ĐƯỢC:

- Vợ chồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy đồng ý chịu trách nhiệm trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền gốc 400.000.000đ (*Bốn trăm triệu đồng*).

Tiền lãi tính từ ngày 17/3/2022 đến ngày 09/9/2024 là 97.976.767 đồng

Lãi chậm trả là 4.724.358 đồng

Lãi quá hạn tình từ ngày 19/3/2024 đến ngày 10/9/2024 là 8.872.329 đồng

Tổng cộng 511.573.454 đồng (*Năm trăm mười một triệu năm trăm bảy ba ngàn, bốn trăm năm bốn đồng*) .

- Về án phí: Ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy phải chịu số tiền 12.531.469 đồng án phí DSST, Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền 12.000.000 đồng theo biên lai số 0006526 ngày 14 tháng 8 năm 2024.

- Về chi phí tố tụng : Số tiền chi phí tố tụng Ngân hàng đã nộp 2.000.000đồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy hoàn trả cho Ngân hàng số tiền 2.000.000đồng .

Phiên hòa giải kết thúc vào hồi 15 giờ 45 phút cùng .

Các đương sự tham gia phiên hòa giải	**Thư ký ghi biên bản hòa giải**	**Thẩm phán – Chủ trì tham gia phiên hòa giải**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc

***Lộc Ninh**, ngày 10 tháng 9 năm 2024*

BIÊN BẢN HÒA GIẢI THÀNH

Căn cứ vào khoản 5 Điều 211 và khoản 1 Điều 212 của Bộ luật tố tụng dân sự .

Căn cứ vào biên bản hoà giải ngày 10 tháng 9 năm 2024.

Tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lộc Ninh.

Xét thấy các đương sự đã thoả thuận với nhau về việc giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 192/2024/TLST- DS ngày 15 tháng 8 năm 2024.

Lập biên bản hoà giải thành do các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án; cụ thể như sau :

- Vợ chồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy đồng ý chịu trách nhiệm trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền gốc 400.000.000đ (*Bốn trăm triệu đồng*).

Tiền lãi tính từ ngày 17/3/2022 đến ngày 09/9/2024 là 97.976.767 đồng

Lãi chậm trả là 4.724.358 đồng

Lãi quá hạn tình từ ngày 19/3/2024 đến ngày 10/9/2024 là 8.872.329 đồng

Tổng cộng 511.573.454 đồng (*Năm trăm mười một triệu năm trăm bảy ba ngàn, bốn trăm năm bốn đồng*) .

Kể từ 11/9/2024, bên có nghĩa vụ thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp có điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng thì lãi suất mà bên có nghĩa vụ thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Toà án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng.

Công nhận Hợp đồng thế chấp tài sản số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy là đúng quy định pháp luật.

-Trong trường hợp ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy không trả nợ cho Ngân hàng thì cơ quan có thẩm quyền được xử lý tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 899.0322/LAN ngày 16/3/2022 giữa Ngân hàng và bà Thị Bảy để đảm bảo việc thu hồi nợ.

- Về án phí: Ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy phải chịu số tiền 12.531.469 đồng án phí DSST, Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả cho Ngân hàng

Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền 12.000.000 đồng theo biên lai số 0006526 ngày 14 tháng 8 năm 2024.

- Về chi phí tố tụng : Số tiền chi phí tố tụng Ngân hàng đã nộp 2.000.000đồng ông Điểu Minh Ngô và bà Thị Bảy hoàn trả cho Ngân hàng số tiền 2.000.000đồng .

"*Trong trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự*".

Trong thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, nếu đương sự nào có thay đổi ý kiến về sự thoả thuận trên đây thì phải làm thành văn bản gửi cho Tòa án. Hết thời hạn này, mà không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận trên thì Toà án ra quyết định công nhận sự thoả thuận của các đương sự và quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi ban hành, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Các đương sự tham gia phiên hòa giải	Thư ký ghi biên bản hòa giải	Thẩm phán – Chủ trì tham gia phiên hòa giải

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN

GIAO NHẬN TÀI LIỆU, CHỨNG CỨ

Hôm nay vào hồi 16 giờ 20 phút ngày 10 háng 9 năm 2024.

Tại : Tòa án Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Người giao tài liệu, chứng cứ: Ông Vũ Văn Thi

Địa chỉ : Tòa án huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Người nhận tài liệu :

Ông Nguyễn Phi Phúc –

Bà Thị Bảy, sinh năm 1979.

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Ông Điểu Minh Ngô, sinh năm 1976

Địa chỉ: Ấp 2, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

Tài liệu gồm: 01 biên bản hòa giải thành ngày 10/9/2024

Ngoài ra không giao nhận gì thêm .

Người nhận **Người giao**

Vũ Văn Thi

TOÀ ÁN NHÂN DÂN	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
HUYỆN LỘC NINH	Độc Lập –Tự Do –Hạnh Phúc
TỈNH BÌNH PHƯỚC	
Số : 51/2023/QĐST - DS	Lộc Ninh, ngày 20 tháng 9 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật tố tụng dân sự .

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 12 tháng 9 năm 2023 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 123/2023/DSST ngày 14 tháng 8 năm 2023.

XÉT THẤY

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

2. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự :

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (Agribank).

Địa chỉ : Số 02 Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình – TP – Hà Nội .

Người đại diện theo pháp luật : Ông Phạm Toàn Vượng – Chức vụ ; Tổng Giám Đốc.

Người đại diện theo ủy quyền : Ông Đinh Lệnh Quyền - Chức vụ Giám đốc Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

Địa chỉ : Số 264, quốc lộ 13, khu phố Ninh Thịnh – TT. Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước . Người được ông Đinh Lệnh Quyền ủy quyền : Ông Nguyễn Phi Phúc – Chức vụ - Phó Giám đốc Agribank Chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

Bị đơn: Bà Thị Ây, sinh năm 1958

Địa chỉ: Ấp Tân Hai, xã Lộc Phú, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

3. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Thị Ây đồng ý chịu trách nhiệm trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển

nông thôn Việt Nam số tiền gốc 650.000.000đ (*Sáu trăm năm mươi triệu đồng*).

Tiền lãi trong hạn tính từ ngày 12/9/2023 số tiền 50.348.110đồng.

Tiền lãi quá hạn tính từ ngày 12/9/2023 số tiền là 21.604.932 đồng.

Tiền lãi chậm trả là 433.882 đồng.

Tổng cộng : 722.386.923 đồng (*Bảy trăm hai mươi hai triệu, ba trăm tám mươi sáu ngàn, chín trăm hai mươi ba đồng*).

Kể từ 13/9/2023, bên có nghĩa vụ thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán theo mức lãi suất mà các bên thoả thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc. Trường hợp có điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng thì lãi suất mà bên có nghĩa vụ thi hành án phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng theo quyết định của Toà án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng.

Công nhận hợp đồng thế chấp số 745.0122/LPHU ngày 27/01/2022 là đúng pháp luật trường hợp bà Thị Ây không trả nợ cho Ngân hàng thì cơ quan có thẩm quyền được xử lý tài sản thế chấp theo Hợp đồng thế chấp tài sản số 745.0122/LPHU ngày 27/01/2022 để đảm bảo việc thu hồi nợ.

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

"*Trong trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật Thi hành án dân sự*".

3. Về án phí: Bà Thị Ây không phải chịu án phí DSST, Chi cục thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền 16.140.000 đồng theo biên lai số 0010672 ngày 14 tháng 8 năm 2023.

4. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Nơi nhận:
- VKSND huyện Lộc ninh;
- Các đương sự;

Thẩm phán

- Thi hành án;
- Lưu.

Vũ Văn Thi